

Оставшиеся блюда отправились в желудок Лун Лянь, когда она больше не могла набивать дуящуюся Сяо Хуа едой.

Подошла Ань Цзин и напомнила принцессе, чтобы она возвращалась во дворец. Император и императрица ждали ее и даже прислали карету, чтобы отвезти обратно.

- Увидимся завтра!" - Серьезно пообещала Лун Лянь, и ее глаза заблестели в предвкушении.

"Я буду ждать тебя" - сказала Сяо Хуа, уже не дуясь. "Тебе не нужно часто навещать меня, когда ты занята. Я слышала, что принцессе нужно много чего делать."

Лун Лянь заскулила. - Мать-императрица хочет, чтобы я завтра училась стрелять из лука. Не понимаю, зачем мне это уметь. Вряд ли это будет мне полезно."

- Должна быть причина, по которой императрица хочет, чтобы ты выучила это, - мягко заметила Сяо Хуа.

"Она сказала мне, что это будет хорошо для меня, когда дело дойдет до самообороны. Но я все еще чувствую, что мне нет необходимости учиться этому. Я не собираюсь идти в армию!"

- Обучение стрельбе из лука полезно не только для военных целей, - заметила Сяо Хуа.

Лун Лянь нахмурилась. "А для чего еще она может пригодиться? Большинство придворных дам никогда не учились стрельбе из лука и сосредоточились только на четырех искусствах. Но в настоящее время они одержимы Цитрой\*."

(Цитра — струнный щипковый музыкальный инструмент)

- А, цитра? Она издает прекрасные звуки", - Сяо Хуа чувствует себя немного взволнованной. Она никогда раньше не видела и не слышала живой игры Гучжэна\*. Она видела его только на Youtube и в исторических китайских драм.

(Гучжэн — традиционный китайский инструмент. Принадлежит к семейству цитры, родственен кото и цисяньцин)

- Ты хочешь этому научиться? Я могу попросить одну из придворных дам научить тебя."

"Нет, в этом нет необходимости. Мне просто интересно слушать, а не играть. Подожди, не меняй тему!"

"Это ты его сменила. Но что еще говорить о стрельбе из лука? Мать-императрица хочет, чтобы я училась, поэтому я обязана пойти."

- С таким настроением ты научишься просто повиноваться словам своей матери. Без интереса ты не сможешь хорошо сосредоточиться, и это будет пустой тратой времени."

Сяо Хуа почувствовала сильную решимость попытаться расширить кругозор Лун Лянь. Она знает, что нехорошо заставлять человека следовать ее образу мыслей, но не в том случае, если Лун Лянь не знала о преимуществах обучения стрельбе из лука.

"Стрельба из лука действительно в основном используется в сражениях, но это также поможет тренировать ум и зрение. Это также помогает в наращивании силы рук. Я не утверждаю, что знаю, о чем думает императрица, но разве она только что не сказала тебе, что это для самозащиты?"

Лун Лянь надула губы. "Я уже просила третьего брата научить меня искусству владения мечом. Искусство меча определенно более полезно, чем стрельба из лука!"

То же самое втайне думала и Сяо Хуа. - У стрельбы из лука есть свои сильные стороны."

- Может, и так, но все равно это не так хорошо, как меч! Мне нужно будет пополнять стрелы каждый раз, когда они закончатся!"

- Просто учись, что оба искусства прекрасны, не так ли?" - Спросила Сяо Хуа.

"Это пустая трата моего времени. Я могла бы использовать это время, чтобы узнать больше об искусстве владения мечом."

Сяо Хуа никогда не думала, что пятнадцатилетняя девочка будет так много думать, но ведь это был не современный период времени. - Но, А Лянь, стрельба из лука, кажется, помогает человеку стать острее. Разве не один из генералов, следующих за вторым принцем, хорош в стрельбе из лука? Тянь Цзы сказала, что генерал хорош в разработке стратегии!"

"Сяо Хуа" - протянула Лун Лянь её имя с раздраженным выражением на лице. "Ты называешь меня глупой?"

- Что? Конечно, нет! Никто не глуп, за исключением тех случаев, когда он не использовал свой мозг или страдал ментальными недостатками."

- Ме-Тай...что?"

Глаза Сяо Хуа комично расширились, когда она поняла, что только что говорила по-английски!

Когда она разговаривала со своими китайскими друзьями в своем родном мире, она часто говорила на смеси мандарина\* и английского, особенно когда она не знает определенного слова по-китайски и у нее нет выбора, кроме как сказать его по-английски.

(Мандаринское наречие китайского языка - Северо-китайский язык — крупнейший из китайских языков, объединяющий близкие друг к другу китайские диалекты, распространённые на большей части Северного и Западного Китая.)

- Я имею в виду... человек, у которого проблемы с мозгом. Но я хочу сказать, что обучение стрельбе из лука помогает тебе. Я не очень много знаю о сильных сторонах стрельбы из лука, но изучение более чем одной формы защиты всегда лучше, верно? Даже если это займет какое-то время, но когда возникает ситуация, когда ты потеряла свой меч, а в руке только лук и стрелы, по крайней мере, ты знаешь, что делать, верно? И тебе нужно много сил, чтобы натянуть лук и выпустить стрелу в цель, так что это также можно считать тренировкой силы!"

Видя, что Лун Лянь обдумывает ее слова, Сяо Хуа счастливо улыбнулась.

Эта принцесса хороша тем, что не узколоба. Действительно трудно слушать рассуждения людей, когда у них есть сильная вера!

- Не торопись, подумай об этом. Просто приходи завтра на урок и испытай это. Если ты считаешь, что тебе не нужно его учить, ты всегда можешь сказать императрице, чтобы она прекратила уроки."

Лун Лянь устало вздохнула. "Я не могу сказать матери-императрице, что не хочу учиться. Но ... я все еще не верю, что это мне сильно поможет."

Сяо Хуа только улыбнулась и ничего не сказала. Она сказала Все, что она могла сказать. Остальное будет зависеть от самой Лун Лянь.

Тем временем, Ань Вань уставилась на Сяо Хуа со сложным выражением.

<http://tl.rulate.ru/book/42737/1264920>